

KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 16. maijs)

par valsts atbalstu Nr. C 26/2004 (ex NN 38/2004), ko Vācijas Federatīvā Republika sniegusi uzņēmumam *Schneider Technologies AG*

(izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 1857)

(Autentisks ir tikai teksts vācu valodā)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2007/56/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

informācija tika nosūtīta 2006. gada 6. februārī (reģistrēta 2006. gada 7. februārī).

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 88. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu un jo īpaši tā 62. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

atbilstoši ieinteresēto pušu aicinājumam izteikties saskaņā ar iepriekš minētajiem pantiem ⁽¹⁾ un ņemot vērā šo pušu viedokļus,

tā kā:

I. PROCEDŪRA

- (1) Komisija 2003. gada 24. martā saņēma sūdzību, kas attiecās uz vairākiem iespējamiem atbalsta pasākumiem uzņēmumam *Schneider Technologies AG* (*Schneider AG*). Attiecībā uz sūdzības iesniedzēju, uzņēmumu *Gebrüder Schneider GmbH & Co. KG*, runa ir par kontrolakciju sabiedrību, kurai piederēja *Schneider AG* akcijas un kas ir divu *Schneider* ģimenes brāļu īpašums.
- (2) Komisija 2004. gada 14. jūlijā uzsāka oficiālu izmeklēšanas procedūru par trim Bavārijas Attīstības finansēšanas reģionālās iestādes jeb *Bayrische Landesanstalt für Aufbaufinanzierung (LfA)* aizdevumiem un diviem Bavārijas Pētniecības fonda jeb *Bayrische Forschungsstiftung (BFS)* aizdevumiem pētniecībai un attīstībai. Komisijas lēmums uzsākt procedūru tika publicēts *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī* 2005. gada 22. februārī ⁽²⁾. Komisija aicināja ieinteresētās puses izteikties par varbūtējo atbalstu. Netika saņemti nekādi trešo personu viedokļi ⁽³⁾. Atbildi par oficiālas izmeklēšanas ierosināšanu Vācija nosūtīja 2004. gada 16. un 24. septembra vēstulēs, kas tika reģistrētas tajā pašā dienā.
- (3) 2005. gada 6. septembrī Komisija lūdza sniegt papildu informāciju, kuru Vācija sniedza 2005. gada 5. oktobra vēstulē (reģistrēta 2005. gada 6. oktobrī). Papildu

⁽¹⁾ OV C 46, 22.2.2005., 12. lpp.

⁽²⁾ Skat. 1. atsauci.

⁽³⁾ Dažus sūtījumus (galvenokārt nekomentētus, ar lietu nesaistītus rakstus presē un vienu – arī plašāk nekomentētu – ar lietu saistītu konsultāciju dienestu piedāvājumu Komisijai), kas tika saņemti izmeklēšanas laikā vai pēc tās, nevar uzskatīt par formāliem viedokļiem.

II. APRAKSTS

1. ATBALSTA SAŅĒMĒJS

- (4) *Schneider AG*, juridiskā adrese Tirkhaimā [*Türkheim*], Bavārijā, bija liels Vācijas uzņēmums, kas ražoja krāsu televizorus. Līdzās ražošanai 20. gs. 90. gados uzņēmums piedalījās plašā projektā, lai izstrādātu lāzera ekrāna tehnoloģiju, kas solīja skaidrāku attēlu, lielāku gaismas jaudu, neierobežotu ekrāna izmēru un elastīgumu attiecībā uz projekcijas virsmu. Laikā no 2000. līdz 2002. gadam abas darbības jomas tika nodotas divām jaundibinātām *Schneider AG* meitas sabiedrībām, proti, uzņēmumam *Schneider Electronics AG (SE)*, kas pārņēma televizoru ražošanu, un uzņēmumam *Schneider Laser Technologies AG (SLT)*.
- (5) *LfA*, kuras uzdevums ir ekonomikas veicināšana reģionos, no 1998. gada piederēja uzņēmuma *Schneider AG* akcijas. 1999. un 2000. gadā *LfA* ar līdzdalību 35,6 % apmērā bija lielākā akciju īpašniece. *Lehman Brothers*, privātai investīciju bankai, piederēja 26,6 % akciju, uzņēmumam *Gebr. Schneider GmbH & Co. KG* – 14,6 % un citiem privātiem investoriem – 23,2 %.
- (6) Šajā brīdī *Schneider AG* panākumu izredzes, ņemot vērā tā vadošo lomu lāzera ekrāna tehnoloģijā, tirgus vērtēja ļoti pozitīvi. Laika posmā no 1999. līdz 2000. gadam *Schneider AG* akciju kurss pieauga gandrīz desmit reizes; no 1999. līdz 2000. gadam – apmēram divarpus reizes. Uzskatam par uzņēmuma pozitīvu sagaidāmo nākotni piekrita arī otrs lielākais investors *Lehman Brothers*, kā to apliecina izpēte 2000. gada aprīlī, kurā, sākot ar 2000. gada beigām, tika prognozēta peļņa *Sparte* sadzīves elektronikai un, sākot ar 2001. gada pēdējo ceturksni, – lāzera ekrāna tehnoloģijai. No 1999. gada vidus līdz 2000. gada vidum *Lehman Brothers* nopirka akcijas no *LfA* [...] (*).

(*) Komerccnoslēpums

- (7) Uzņēmumu prognozes tomēr nepiepildījās tā, kā plānots. SE ražoja zemākas kvalitātes televizorus un nevarēja konkurēt ar galvenokārt no Āzijas ievesto lēto produkciju. Tā kā televizoru nozare nedeva peļņu, *Schneider AG* trūka līdzekļu, kas bija vajadzīgi SLT, lai turpinātu darbu lāzera tehnoloģijas izstrādē, kas virzījās uz priekšu būtiski lēnāk, nekā sākotnēji tika sagaidīts. Pirmais modelis kļuva pieejams tikai 2000. gada maijā – daudz vēlāk, nekā plānots, un tas bija piemērots tikai rūpnieciskām vajadzībām. Līdz 2002. gadam uzņēmums nebija izstrādājis privātiem pircējiem piemērotu precī, kas bija SLT īstais saimnieciskais mērķis.
- (8) 2002. gada martā tika uzsākti trīs atsevišķi maksātnespējas procesi – pret uzņēmumu *Schneider AG* un tā diviem meitas uzņēmumiem. Maksātnespējas procesa administrators *Schneider AG* un *SE* aktīvus pārdeva Ķīnas elektronikas uzņēmumam *TCL* un uzņēmuma *SLT* īpašumus – uzņēmumam *Jenoptik Laser, Optik, Systeme GmbH* (turpmāk tekstā – *LOS*). *TCL* un *LOS* iesniedza visaugstākos cenas piedāvājumus.

2. FINANŠU PASĀKUMI

- (9) Lēmumā par procedūras uzsākšanu Komisija izteica šaubas par šo abu pasākumu atbilstību.

2.1. TRĪS LfA AIZDEVUMI

- (10) Trīs *LfA* aizdevumi bija daļa 1999. gada rudenī *LfA, Lehman Brothers*, sūdzības iesniedzēja un banku kopfonda pieņemtās kopējās koncepcijas. Vācija paskaidroja, ka 1998. gadā uzņēmumam bija zaudējumi pēc tam, kad tas nesekmīgi mēģināja palielināt televizoru noietu specializētā mazumtirdzniecībā. Tādēļ vadība nolēma pārstrukturēt uzņēmumu un izveidot OEM (ražotāja) veikalu. Lai finansētu šo pārstrukturēšanu, avansētu lielu pasūtījumu ražošanu un segtu zaudējumus, uzņēmumam bija vajadzīgi brīvi līdzekļi.
- (11) Pirmais *LfA* aizdevums ("1. aizdevums") 2,1 mlj. euro apmērā ar procentu likmi [...] % tika piešķirts 1999. gada septembrī. Otrais *LfA* aizdevums ("2. aizdevums") 5,1 mlj. euro apmērā ar procentu likmi [...] % arī tika piešķirts 1999. gada septembrī. Trešais aizdevums ("3. aizdevums") 5,6 mlj. euro apmērā tika piešķirts 2000. gada februārī, un tā procentu likme bija [...] %. Pirmie divi aizdevumi tika piešķirti uz vienu gadu, 3. aizdevuma termiņš bija līdz 2001. gada 31. decembrim, un līdz ar to tas bija gandrīz divi gadi.
- (12) 2000. gada septembrī pirmie divi aizdevumi tika pagarināti līdz 2002. gada 30. septembrim, tātad par aptuveni diviem gadiem, un tika palielinātas procentu likmes: 1. aizdevumam līdz [...] % un 2. aizdevumam līdz [...] %. 2000. gada

decembrī tika pagarināts arī 3. aizdevums līdz 2002. gada septembrim, un tā procentu likme tika palielināta līdz [...] %.

- (13) 1. aizdevuma nodrošinājums būtībā bija hipotekārie parādi, visu prasījuma tiesību cesijas un īpašuma tiesību uz precēm nodošana kreditoram. Šim nodrošinājumam tomēr nebija priekšroka attiecībā pret kopfonda banku, kuru aizdevumi tika izsniegti jau iepriekš, prasījumiem. 2. un 3. aizdevums tika piešķirti bez papildu nodrošinājuma. Vācija paskaidroja, ka nodrošinājuma vietā puses vienojās par lielāku procentu likmi. Nodrošinājuma faktiskā vērtība *LfA* kā *Schneider AG* dalībnieci bija ļoti maza, jo saskaņā ar Vācijas tiesībām sabiedrības dalībnieka aizdevums visticamāk tiktu uzskatīts par iemaksu pamatkapitālā saskaņā ar Likuma par sabiedrībām ar ierobežotu atbildību 30. pantu.
- (14) Privātie partneri saskaņā ar kopējo koncepciju veica šādus ieguldījumus:
- (a) 1999. gada beigās *Lehman Brothers* vispirms nopirka līdz šim brīdim *Daimler Chrysler* īpašumā atrodošās *SLT* akcijas un tādējādi ieguldīja uzņēmumā 25 mlj. euro, un turklāt bija galvenais investors turpmākajā kapitāla palielināšanā 2000. gada februārī ar papildu 46 mlj. euro lāzertehnoloģijas izstrādes finansēšanai.
- (b) Privātās kopfonda bankas uzņēmumam *Schneider AG* 1998. gadā piešķīra kredītlīniju 31 mlj. euro apmērā. Tās procentu likme bija [...] %. 1999. gada septembrī puses noteikti vienojās par šīs kredītlīnijas saglabāšanu kopējās koncepcijas ietvaros. Turklāt kopfonda bankas akceptēja īslaicīgu kredītlīnijas pārsniegšanu līdz [...] euro apmēram. Tajā pašā mēnesī kopfonda vadošā banka palielināja procentu likmi līdz [...] %. Vācija paskaidroja, ka tās rīcībā nav informācijas par pārējo kopfonda banku atkāpšanos no sākotnēji noligtās procentu likmes [...] %.
- (c) Sūdzības iesniedzējs piešķīra sabiedrības dalībnieka aizdevumu 7,7 mlj. euro apmērā ar tādiem pašiem nosacījumiem kā kopfonda bankas.

2.2. DOTĀCIJAS PĒTNIECĪBAI UN ATTĪSTĪBAI

- (15) 1994. un 1997. gadā Bavārijas Pētniecības fonds (*BFS*) piešķīra uzņēmumam divas dotācijas, kuru kopējais apmērs bija EUR 9 050 121,88 ⁽⁴⁾.

1. projekts ("Lāzera ekrāna tehnoloģija")

- (16) Pirmā dotācija EUR 6 498 468,68 ⁽⁵⁾ apmērā tika piešķirta 1994. gada 16. decembrī un bija paredzēta projekta "Lāzera ekrāna tehnoloģija" ("1. projekts") finansēšanai. Projekta

⁽⁴⁾ Ieskaitot dotācijas projektam "Zilais lāzers", ko īstenoja *Virzburgas (Würzburg)* universitāte.

⁽⁵⁾ Ieskaitot dotācijas projektam "Zilais lāzers", ko īstenoja *Virzburgas (Würzburg)* universitāte.

laikā, tas ir, no 1995. gada janvāra līdz 1997. gada jūnijam, šī dotācija tika izmaksāta vairākās daļās. Atbalstāmās izmaksas bija 12 484 972,74 euro, atbalsta intensitāte bija 48,9 %.

(17) 1. projekta mērķis bija radīt pamatus jaunām darba metodēm, projicējot lielus krāsainus attēlus ar augstu izšķirtspēju dažādās izmantošanas jomās un izstrādāt zinātniski tehniskos pamatus vēlākās sistēmas atsevišķām sastāvdaļām.

(18) Piešķirot atbalstu, tika ņemtas vērā šādas projekta izmaksas (*):

Projekta izmaksas	Izmaksas (EUR)
Personāla izmaksas (ieskaitot komandējumu izmaksas)	4 304 566,36
Citas ražošanas izmaksas (materiāli un citi nepieciešamie līdzekļi)	4 399 666,63
Instrumenti un aprīkojums	667 235,91
Trešo personu veiktie pētījumi	2 296 459,41
Papildu pieskaitāmās izmaksas	817 044,43
Kopējās izmaksas	12 484 972,74

(19) Vācija apstiprināja, ka izmaksas ir radušās tiešā saistībā ar zinātniski pētniecisko projektu.

(20) Saskaņā ar dotāciju nolīgumiem projekta rezultāti tika publicēti un kļuva atklāti pieejami.

(21) Turklāt BFS 100 % apmērā finansēja Vircburgas universitātes zinātniski pētniecisko projektu "Zilais lāzers". Projekta izmaksas bija 0,26 mlj. euro. 1. projekts un projekts "Zilais lāzers" pēc BFS vēlēšanās tika apvienoti ar mērķi iegūt zinātniski tehnoloģiskās prasmes.

2. projekts ("Lāzera ekrāna tehnoloģija – sistēmas integrācija un modeļi")

(22) Otrā dotācija EUR 2 551 653,20 apmērā tika piešķirta 1997. gada 23. jūlijā. Tā bija paredzēta projekta "Lāzera ekrāna tehnoloģija – sistēmas integrācija un modeļi" (turpmāk tekstā – "2. projekts") finansēšanai uzreiz pēc 1. projekta pabeigšanas. Projekta laikā, tas ir, no 1997. gada aprīļa līdz 1999. gada septembrim, šī dotācija tika izmaksāta vairākās daļās. Atbalstāmās izmaksas bija aprēķinātas EUR 5 103 293,22 apmērā, tā kā atbalsta intensitāte sasniedza 50 %.

(*) Šī tabula ietver tikai izmaksas *Schneider AG* zinātniski pētnieciskajai darbībai; nav ņemta vērā dotācija 0,26 mlj. euro apmērā projektam "Zilais lāzers", ko īstenoja Vircburgas universitāte un kas pēc BFS vēlēšanās tika apvienots ar *Schneider AG* projektu

(23) 2. projekta ietvaros bija jāturpina attīstīt 1. projekta rezultāti; turklāt kopējā sistēmā bija jāmēģina integrēt svarīgākās atsevišķās sastāvdaļas. Turklāt darbi ietvēra pētījumus attēla radīšanai ar pikosekunžu impulsa lāzeriem, atsevišķu sastāvdaļu lāzera noturībai, kā arī monohronizētu lāzersistēmu miniaturizācijai.

(24) Piešķirot atbalstu, tika ņemtas vērā šādas projekta izmaksas:

Projekta izmaksas	Izmaksas (EUR)
Personāla izmaksas	2 584 273,68
Citas ražošanas izmaksas (materiāli un citi nepieciešamie līdzekļi)	1 061 850,98
Trešo personu veiktie pētījumi	1 123 308,26
Papildu pieskaitāmās izmaksas	817 044,43
Kopējās izmaksas	5 103 293,22

(25) Vācija apstiprināja, ka izmaksas ir radušās tiešā saistībā ar zinātniski pētniecisko projektu.

(26) Saskaņā ar dotāciju nolīgumiem projekta rezultāti tika publicēti un kļuva atklāti pieejami. Pēc pieprasījuma bija jāpiešķir lietošanas tiesības atbilstoši tirgus noteikumiem.

III. OFICIĀLĀS IZMEKLĒŠANAS PROCEDŪRAS UZSĀKŠANAS IEMESLI

(27) Attiecībā uz trim aizdevumiem Komisija sākotnēji uzskatīja, ka šie aizdevumi vistīkamāk atbilst tirgus ekonomikas ieguldītāju principam. Tomēr tai nebija sīkākas informācijas, lai pieņemtu galīgo novērtējumu. Attiecībā uz pārējo daļu Komisija šaubījās, vai abi lāzera tehnoloģijas projekti atbilda Kopienas valsts atbalsta noteikumiem.

IV. TREŠO PERSONU VIEDOKĻI

(28) Netika saņemti nekādi trešo personu viedokļi.

V. VĀCIJAS APSVĒRUMI

(29) Savos apsvērumos par oficiālās izmeklēšanas procedūras uzsākšanu Vācija paziņoja, ka aizdevumi nav valsts atbalsts, jo tie atbilst tirgus ekonomikas ieguldītāju principam.

(30) Attiecībā uz dotācijām pētniecībai un attīstībai Vācija paskaidroja, ka, pēc tās domām, abi projekti jāuzskata par rūpnieciskiem pētījumiem un līdz ar to dotācijas līdz 50 %

no atbalstāmajām izmaksām atbilst noteikumiem par atbalstu pētniecībai un attīstībai. Attiecībā uz 2. projekta Vācijas paskaidrojā, ka projekta nosaukums "Sistēmas integrācija un modeļi" ir maldinošs, tā kā projekta mērķis ir projekta atsevišķu daļu sīkāka izpēte.

VI. NOVĒRTĒJUMS

1. LFA AIZDEVUMI

1.1. VALSTS ATBALSTS

(31) Saskaņā ar EK Līguma 87. pantu Kopējam tirgum neatbilst nekāds atbalsts, ko piešķir dalībvalstis vai ko jebkādā citā veidā piešķir no valsts līdzekļiem, un kas rada vai draud radīt konkurences traucējumus, dodot priekšroku atsevišķiem uzņēmumiem vai atsevišķu preču ražošanai, ja šāds atbalsts ietekmē tirdzniecību starp dalībvalstīm. Lai konstatētu, vai valsts iestādes piešķirts uzņēmējdarbības dalībnieka atbalsts uzskatāms par valsts atbalstu saskaņā ar EK Līguma 87. pantu, jāpārbauda, vai līdzīgā situācijā aizdevumu ar salīdzināmiem nosacījumiem būtu izsniedzis tirgus ekonomikas ieguldītājs.

(32) Pēc Komisijas domām, daudz kas liecina par to, ka trīs aizdevumi nebija uzskatāmi par valsts atbalstu, jo tie atbilda tirgus ekonomikas ieguldītāja principam. Pirmkārt, saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju 1999. un 2000. gada situācijā ekonomiski nebija nesaprātīgi uzņēmumam *Schneider AG* piešķirt aizdevumus ar procentu likmēm [...] %, [...] % un [...] % (Komisijas atsaucis procentu likme: 4,76 %), kuras vēlāk tika palielinātas līdz [...] %, [...] % un [...] % (Komisijas atsaucis procentu likme: 5,7 %). Tirgus cerības uz *Schneider AG* nākotnes peļņu, galvenokārt vadošās pozīcijas lāzertechnoloģijas nozarē dēļ, izpaužas, piemēram, tā, ka *Schneider AG* akciju kurss no 1998. līdz 2000. gadam pieauga apmēram desmit reizes un stratēģiskā investīciju banka *Lehman Brothers* pēc ļoti pozitīviem izpētes rezultātiem šajā laikposmā papildus nopirka [...] *Schneider AG* akcijas. 2000. gada jūlijā aptuveni 50 % no sabiedrības kapitāla piederēja apmēram 40 stratēģiskiem investoriem. Otrkārt, *Lfa* izturējās ievērojami piesardzīgāk nekā privātais akciju īpašnieks *Lehman Brothers*. *Lehman Brothers* palielināja *Schneider AG* kapitālu 1999. gada decembrī par 25 mlj. euro un bija vadošais investors kapitāla palielināšanā 2000. gada februārī vēl par 46 mlj. euro. Neskatoties uz līdzdalību kapitāla palielināšanā februārī par apmēram 8,74 mlj. euro (kas jau lēmumā par procedūras uzsākšanu tika atzīta par atbilstošu tirgus investora principam), *Lfa* piešķīra vēl 12,8 mlj. euro ar procentiem apliekama atmaksājama aizdevuma formā. Treškārt, *Lfa* procentu likmes bija lielākas nekā kopfonda banku procentu likmes, un tas attiecās gan uz sākotnēji piešķirtajiem aizdevumiem (1999. gada septembrī un 2000. gada februārī), gan uz vēlāko aizdevumu pagarināšanu (2002. gada septembris un decembris).

(33) Neskatoties uz to, pastāv nopietnas šaubas par aizdevumu veidu. Ņemot vērā *Lfa* uzdevumu veicināt reģionālo ekonomiku un balstoties uz pieejamo informāciju, Komisija nevar izslēgt, ka investīciju mērķis bija pārvarēt *Schneider AG* smago situāciju un saglabāt reģionā darba vietas. Turklāt nav skaidrs, vai lielākas procentu likmes bija pietiekamas, lai kompensētu trūkstošo nodrošinājumu. Kad tika piešķirti aizdevumi, *Schneider AG* atradās smagā finansiālā situācijā, un nebija izslēgts, ka lāzertechnoloģijas izstrāde varētu neizdoties. Ir grūti novērtēt, vai lielākas procentu likmes bija pietiekamas, lai segtu šo risku.

1.2. LĒMUMS, KAM NAV PRIEKŠMETA

(34) Pēc Komisijas domām, var palikt nenoskaidrots jautājums, vai *Lfa* aizdevumi uzskatāmi par valsts atbalstu vai nē. Pat, ja aizdevumus uzskatītu par neatbilstīgu valsts atbalstu, negatīvs lēmums par atbalsta atgriešanu būtu nepamatots, tā kā vairs nepastāv uzņēmums, kas tieši vai netieši ir saņēmis iespējamo valsts atbalstu.

(35) Aizdevuma saņēmējs, vērtējot formāli, bija *Schneider AG*. *SE* un *SLT* tika nodibināti tikai pēc aizdevumu piešķiršanas, tomēr nav izslēgts, ka tie tika atbalstīti ar šiem aizdevumiem. Maksātnespējas procesi pret trim *Schneider* uzņēmumiem tika uzsākti 2002. gada martā, un visi trīs uzņēmumi tika likvidēti. Parādsaistības par aizdevumiem tika ieskaitītas konkursa masā.

(36) Maksātnespējas procesa administrators pārdeva triju uzņēmumu aktīvus maksātnespējas tiesu uzraudzībā. Komisija uzskata, ka par atsevišķiem aktīviem tika samaksāta tirgus cena, līdz ar to atbalsta priekšrocības netika nodotas kādam no pircējiem.

(a) Attiecībā uz aktīviem, kuri piederēja *Schneider AG* tā likvidācijas brīdī, runa bija par preču zīmēm. Pēc potenciālo investoru meklēšanas visā pasaulē, ko veica uzņēmuma M&A konsultants, maksātnespējas procesa administrators par 3,48 mlj. euro pārdeva preču zīmes Ķīnas sadzīves elektronikas ražotājam *TCL*. Paraleli bija uzaicināts otrs konsultants, lai noteiktu preču zīmju vērtību. Viņš saņēma vairākus piedāvājumus, kuri acīmredzami bija lētāki par *TCL* piedāvājumu. Tāpēc Komisija secināja, ka preču zīmes tika pārdotas par tirgus cenu.

(b) *SE* aktīvus, kas sastāvēja no televizoru ražošanas līnijas un krājumiem noliktavā, maksātnespējas procesa administrators pārdeva *TCL* par kopējo cenu EUR 5 745 480. Saskaņā ar Vācijas sniegto informāciju maksātnespējas procesa administrators veica detalizētas sarunas ar vairākiem potenciālajiem investoriem.

Tomēr par jau vairākus gadus vecās, *Schneider AG* pielāgotās televizoru ražošanas līnijas pirkšanu bija ļoti maza interese; par televizoru, kuriem nevarēja piedāvāt garantiju un servisu, krājumiem noliktavā vispār nebija neviena interesenta. *TCL* piedāvāja visaugstāko cenu, kas līdz ar to tika uzskatīta par tirgus cenu.

- (c) *SLT* gadījumā maksātspējas procesa administrators pilnvaroja *M&A* konsultantu, kurš nosūtīja dokumentus par pārdošanu aptuveni 150 potenciālajiem investoriem. Ar vairākiem potenciālajiem interesentiem notika sākotnējās sarunas. Ņemot vērā tehniskās problēmas lāzera ekrāna tehnoloģijas izstrādē, beigās interese bija ļoti maza. Nevienas piedāvājums nebija augstāks par *LOS* piedāvājumu arī pēc tam, kad tika mēģināts atsevišķi pārdot esošos un vēl piesakāmos patentus. *SLT* aktīvi tika pārdoti *LOS* divos posmos ⁽⁶⁾ par kopējo cenu EUR 6 025 0000. Tāpēc Komisija uzskata, ka arī par *SLT* aktīviem tika samaksāta tirgus cena.

2. PROJEKTI PĒTNIECĪBAI UN ATTĪSTĪBAI

2.1. VALSTS ATBALSTS

- (37) Valsts finansējumu piešķīra Bavārijas federālā zeme ar *BFS* starpniecību. Tādējādi finansējumu veidoja valsts līdzekļi, un to ir īstenojusi valsts. *Schneider AG* tika sniegts atbalsts, finansējot 1. un 2. projekta *SLT* īstenoto daļu. Tā kā starp dalībvalstīm notiek izklaidei domātu elektronikas preču tirdzniecība, pasākums draud radīt konkurences traucējumus un ietekmē tirdzniecību starp dalībvalstīm. Līdz ar to dotācijas 1. un 2. projektam ir uzskatāmas par valsts atbalstu.
- (38) Turpretim *Virzburgas universitātes* projektam "Zilais lāzers" piešķirtais valsts finansējums, pēc Komisijas domām, nav jāuzskata par valsts atbalstu. Projekts attiecas uz fundamentālu pētījumu ar mērķi vispārīgi veicināt zinātnes un tehnikas attīstību. Saskaņā ar 1986. gada Kopienas pamatnostādņu par valsts atbalstu pētniecībai un attīstībai ⁽⁷⁾ (kas bija spēkā 1994. gadā dotāciju piešķiršanas brīdī) 2.2. punktu fundamentālo pētījumu atbalstīšana parasti nav jāvērtē kā valsts atbalsts. "Tomēr uzņēmuma gadījumos, ja šis pētījums tiek veikts īpašos uzņēmumos vai to labā, Komisija nevar izlēgt iespēju, ka uz atbalstu attiecas 92. panta 1. punkts [tagad 87. panta 1. punkts]." Šis nav šāds uzņēmuma gadījums. Projekts netika īstenots par labu

⁽⁶⁾ Pirmais posms bija kopuzņēmuma nodibināšana, uz šo uzņēmumu tika pārreģistrēti *SLT* aktīvi. Kopuzņēmumā *LOS* bija 60 % līdzdalība, 40 % tika iekļauti konkursa masā. Šim starpposmam, kas bija noteikts uz gadu, bija jārada iespēja atrast stratēģisku investoru, kurš no konkursa masas pārņemtu šos 40 %. Tomēr šāds investors netika atrasts, un *LOS* varēja iegūt 100 %.

⁽⁷⁾ OV C 83, 11.4.1986., 2. lpp.

uzņēmumam *Schneider*. Atbalsta pieprasījumu neatkarīgi iesniedza *Virzburgas universitāte*, un dotācijas tika izmaksātas tieši universitātei. Kā Komisijai paziņoja Vācija, *Schneider AG* nebija būtiski universitātes pētījuma rezultāti, jo uzņēmumam bija savi apsvērumi, kā risināt ar zilo lāzeru saistītās problēmas. *Schneider AG* veica pētniecisko un izstrādes darbu neatkarīgi no projekta "Zilais lāzers" un universitātes projekta rezultātus neizmantoja saviem tehniskajiem risinājumiem. Abi projekti pēc *BFS* vēlēšanās tika apvienoti ar cerību kopīgi sadarboties, kas beigās tomēr neizdevās.

2.2. IZŅĒMUMI SASKAŅĀ AR EK LĪGUMA 87. PANTA 3. PUNKTU

- (39) Dotācijas pētniecībai un attīstībai jāvērtē saskaņā ar 1986. gada ⁽⁸⁾ vai 1996. gada ⁽⁹⁾ Kopienas pamatnostādņem par valsts atbalstu pētniecībai un attīstībai (turpmāk tekstā – "Pamatnostādnes pētniecībai un attīstībai"), saskaņā ar kurām valsts atbalsts ir pieļaujams fundamentāliem pētījumiem, rūpnieciskiem (fundamentāliem) pētījumiem un pirmskonkurences attīstībai.

1. projekts

Pētniecības un attīstības pakāpe – atbalsta intensitāte

- (40) 1. projektu var uzskatīt par rūpniecisku fundamentālu pētījumu saskaņā ar 1986. gada Nostādņu pētniecībai un attīstībai 1. pielikumu ⁽¹⁰⁾. Pētnieciskās darbības mērķis bija iegūt pilnīgi jaunas zināšanas, veicot jaunus teorētiskus un eksperimentālus darbus, par lielu krāsainu attēlu ar augstu izšķirtspēju projekciju izmantošanai dažādās jomās un izstrādāt tehnoloģiskos pamatus topošās lāzera ekrāna sistēmas atsevišķām sastāvdaļām.
- (41) *BFS* atbalstīja 48,98 % no projekta, tas ir, atbalsta intensitāte ir zemāka nekā rūpnieciskiem fundamentāliem pētījumiem noteiktais 50 % sliekšnis.

Stimulējošais efekts

- (42) Komisija uzskatīja, ka atbalstam pētniecībai un attīstībai bija stimulējošs efekts, jo bez valsts palīdzības projekts nebūtu īstenots. Projekts bija saistīts ar ļoti augstu tehnisko un ekonomisko risku, tehnoloģija bija ļoti jauna; tam bija nepieciešami fundamentāli pētījumi un lieli ieguldījumi. Tas apstiprinājās ārējā izpētē, ko pasūtīja *BFS*, pirms tā pieņēma

⁽⁸⁾ Skat. 8. atsauci.

⁽⁹⁾ OV C 45, 17.2.1996., 5. lpp.

⁽¹⁰⁾ Saskaņā ar 1986. gada Pamatnostādņu pētniecībai un attīstībai 1. pielikumu "rūpnieciskais fundamentāls pētījums ir patstāvīgs teorētisks vai eksperimentāls darbs, kura mērķis ir iegūt jaunu vai labāku izpratni par zinātnes un tehnikas likumiem, ieskaitot to piemērošanu kādā rūpniecības sektorā vai noteikta uzņēmuma darbības."

lēmumu par dotāciju. Aptaujātie eksperti uzskatīja, ka, ņemot vērā lielo sarežģītību un augsto mērķi, projektu varēja īstenot tikai ar ievērojamu atbalstu. Lielākais tehnoloģiskais risks bija saistīts ar precīzu attēla atveidojumu. Turklāt eksperti apstiprināja, ka šī pilnīgi jaunā tehnoloģija radīja daudzas atsevišķas problēmas, kuras varēja atrisināt tikai intensīva, koncentrēta un finansiāli labi nodrošināta projekta pētniecībai un attīstībai ietvaros.

2. projekts

Pētniecības un attīstības pakāpe – atbalsta intensitāte

- (43) Attiecībā uz 2. projektu Vācija paziņoja, ka arī 2. projekts jāuzskata par fundamentālu pētījumu⁽¹⁾. Saskaņā ar Vācijas sniegto informāciju šī projekta ietvaros veiktie darbi, neskatoties uz tā maldinošo nosaukuma daļu ("Sistēmas integrācija un modeļi"), pēc to veida pilnīgi atbilda iepriekš minētajai definīcijai. Vācija paskaidroja, ka projekta mērķis bija pilnveidot tehnoloģijas atsevišķās sastāvdaļas. Šī iemesla dēļ BFS skatījumā projekts pilnīgi tika uzskatīts par rūpniecisku pētījumu. Turklāt pirmais modelis tika izstrādāts dažus mēnešus pēc 2. projekta pabeigšanas, un modelis bija paredzēts rūpnieciskām vajadzībām, nevis komerciāliem mērķiem, kā bija plānots iepriekš. Īstais pirmskonkurences pētījums notika tikai pēc 2. projekta un bez tālāka valsts finansējuma.
- (44) Komisijai jāapsver, vai projekts vismaz daļēji neattiecas uz pirmskonkurences attīstību⁽²⁾. Atbalsts būtu jāierobežo līdz 25 % vai saskaņā ar 1996. gada Pamatnostādņu pētniecībai un attīstībai 5.5. un 5.9. punktu tam bija jāatbilst pieļaujamās atbalsta intensitātes vidējam svērtajam lielumam. Pēc Komisijas domām, atsevišķu sastāvdaļu integrācija kopējā sistēmā ietilpst pirmskonkurences attīstības definīcijā. Turklāt pirmais modelis tika izgatavots tikai dažus mēnešus pēc 2. projekta pabeigšanas, kas liecina par to, ka projekts mērķis bija pirmā modeļa izstrāde.
- (45) Tomēr turpmākai jautājuma analīzei vairs nebūtu priekšmeta, jo iespējamie neatbilstīgie atbalsti vairāk neapdraudētu tirgu. Dotācijas pētniecībai un attīstībai saņēma *Schneider AG*. *SE* un *SLT* tika nodibināti tikai vēlāk. Ir maz ticams, ka televizoru ražotājs *SE* guva labumu no atbalsta pētniecībai un attīstībai par lāzertechnoloģijas

pētījumu, jo šis atbalsts pilnīgi tika izmantots veidā, par kuru puses bija vienojušās. *SLT* ar atbalstu varēja iegūt priekšrocības. Tomēr starplaikā uzņēmumi tika likvidēti, dotācijas pētniecībai un attīstībai tika ieskaitītas konkursa masā⁽¹³⁾, un aktīvi tika pārdoti par tirgus cenām (sk. 36. apsvērumu).

Stimulējošais efekts

- (46) Komisija uzskata, ka 2. projekta tehnoloģiskais un ekonomiskais risks vēl bija ļoti augsts, un *SLT* projektu nebūtu varējis īstenot bez *BFS* atbalsta. Tāpat kā pirmais projekts, arī otrais bija ārkārtīgi inovatīvs, un tam bija nepieciešami nozīmīgi ieguldījumi.

VII. SECINĀJUMI

- (47) Komisija secina, ka atbalsts pētījumiem un attīstībai EUR 6 498 468,68 apmērā 1. projektam un 50 % no atbalsta pētījumiem un attīstībai 2. projektam jeb EUR 1 275 826,60 atbilda Kopienas valsts atbalsta noteikumiem.
- (48) Attiecībā uz trim aizdevumiem par kopējo summu 12,8 mlj. euro un 50 % no atbalsta pētniecībai un attīstībai 2. projektam, pēc Komisijas domām, tās rīcībā esošā informācija nav pietiekama, lai pieņemtu galīgo novērtējumu. Tomēr izšķirošais jautājums par to, vai aizdevumi jāuzskata par valsts atbalstu un cik lielā mērā 2. projekts bija paredzēts rūpnieciskiem pētījumiem, var palikt nenoskaidrots. Iespējamo neatbilstīgo valsts atbalstu vairs nevar atprasīt, jo pēc visu faktisko vai potenciālo atbalsta saņēmēju likvidācijas un to aktīvu pārdošanas par tirgus cenām atbalsts vairāk nevar apdraudēt tirgu.

Līdz ar to Komisija secina, ka saskaņā ar EK Līguma 88. panta 2. punktu uzsāktajai oficiālajai izmeklēšanas procedūrai vairs nav priekšmeta attiecībā uz trijiem aizdevumiem un daļu no 2. projekta,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Atbalsts uzņēmumam *Schneider AG*, Tirkheima, EUR 6 498 468,68 apmērā zinātniski pētnieciskajam projektam "Lā-

⁽¹³⁾ Pēc tam, kad tika konstatēts, ka *SLT* aktīvi tika pārdoti ārpus Bavārijas, viens no atbalsta formālajiem kritērijiem vairs nebija spēkā.

⁽¹⁾ Saskaņā ar 1996. gada Nostādņu pētniecībai un attīstībai 1. pielikumu rūpnieciskie pētījumi tiek definēti kā plānveida pētījumi vai nozīmīgs izpētes darbs ar mērķi iegūt jaunas atziņas, kā galveno uzdevumu izvēloties šo atziņu izmantošanu jaunas produkcijas, procesa un pakalpojumu izstrādei vai jau esošās produkcijas, procesa un pakalpojumu uzlabošanai.

⁽²⁾ Saskaņā ar 1996. gada Nostādņu pētniecībai un attīstībai 1. pielikumu pirmskonkurences attīstība aptver rūpniecisko pētījumu rezultātu apkopošanu plānā, shēmā vai projektā, pēc kura paredzēts iegūt jaunu, pārveidotu vai uzlabotu produkciju, procesu vai pakalpojumus, neatkarīgi no tā, vai tie paredzēti pārdošanai vai izmantošanai; tā aptver arī sākotnēja nekomerciāla modeļa izstrādi. Turklāt tā var ietvert arī alternatīvu produktu, procesu vai pakalpojumu konceptuālu izstrādāšanu un projektēšanu, kā arī sākotnējus paraugprojektus un izmēģinājumu projektus, ar noteikumu, ka šos projektus nevar pārveidot vai izmantot rūpnieciskām vajadzībām vai komerciāliem mērķiem.

zera ekrāna tehnoloģija” un EUR 1 275 826,60 apmērā pētniecības un attīstības projektam “Lāzera ekrāna tehnoloģija – sistēmas integrācija un modeļi” atbilst Kopējam tirgum.

2. pants

Oficiālā izmeklēšanas procedūra tiek izbeigta attiecībā uz *Bayrische Landesanstalt für Aufbaufinanzierung* aizdevumiem, kuru kopējā summa ir 12,8 mlj. euro, un dotāciju EUR 1 275 826,60 apmērā zinātniski pētnieciskajam projektam “Lāzera ekrāna tehnoloģija – sistēmas integrācija un modeļi.”

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Vācijas Federatīvajai Republikai.

Briselē, 2006. gada 15. maijs.

Komisijas vārdā

Komisijas locekle

Neelie KROES